



**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE**  
*Certificate of Conformity*

**N°: IEx 16.0033X**

Página / Page: 1/4

Data de Emissão: 17/06/2016  
*Issuing date*

Data de Validade: 17/06/2022  
*Validity date*

Revisão / *Revision*

N°: 1

Data: 17/06/2019  
*Date*

**Produto**  
*Product*

**ALARMES MANUAIS**  
*MANUAL CALL POINTS*

**Solicitante / Endereço:**  
*Applicant / Address*

**EUROPEAN SAFETY SYSTEMS LTD.**  
Impress House, Mansell Road, Acton  
W3 7QH - London – United Kingdom

**Fabricante / Endereço:**  
*Manufacturer / Address*

**EUROPEAN SAFETY SYSTEMS LTD.**  
Impress House, Mansell Road, Acton  
W3 7QH - London – United Kingdom

**Unidade (s) Fabril (is) / Endereço:**  
*Production Site / Address*

**EUROPEAN SAFETY SYSTEMS LTD.**  
Impress House, Mansell Road, Acton  
W3 7QH - London – United Kingdom

**Modelo:**  
*Model*

**IS-CP4A-\*\*, IS-CP4B-\*\* & BExCP5B-\*\***

**Características Principais:**  
*Ratings / Principal Characteristics*

**Ver Descrição do Produto / See Product Description**

**Marca / Código de barras:**  
*Trademark / Bar Code*

**e2S**

**Família de Produto:**  
*Product's Family*

**Alarmes manuais para uso em atmosferas explosivas**  
*Manual call points for use in explosive atmospheres*

**Número de Série / Lote:**  
*Serial number / Batch number*

**N/A**

**Marcação:**  
*Marking*

<b>IS-CP4A-**</b> Ex ia IIC T6 Ga Ex tb IIIC T60 °C Db -40 °C ≤ Ta ≤ +55 °C	<b>IS-CP4B-**</b> Ex ia IIC T4 Ga -40 °C ≤ Ta ≤ +55 °C	<b>BExCP5B-**</b> Ex tb IIIC T70 °C Db -40 °C ≤ Ta ≤ +50 °C
--	--	---

**Normas Aplicáveis:**  
*Applicable Standards*

**ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-11:2013, ABNT NBR IEC 60079-26:2016 & ABNT NBR IEC 60079-31:2014**

**Modelo de Certificação:**  
*Certification Model*

**Modelo 5, segundo ABNT NBR ISO/IEC 17067:2015 / Model 5**

**Portaria Inmetro N° / Escopo:**  
*Inmetro Decree n° / Scope*

**179:2010 / Equipamentos Elétricos e Eletrônicos para Atmosferas Explosivas / Electrical Equipment for Explosive Atmospheres**

**Concessão para:**  
*Concession for*

**Uso do Selo de Identificação da Conformidade sobre o (s) produto (s) relacionado (s) neste Certificado / Use of the conformity identification seal on the product (s) listed in this certificate**

A **Associação IEx Certificações**, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, sob o registro N° OCP-0064, confirma que o produto está em conformidade com a (s) Norma (s) e Portaria acima descritas.  
*Associação IEx Certificações, as a Product Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, according to the register N° OCP-0064, confirms that the product (s) is (are) in compliance with the standards and Decree above mentioned.*

  
**Marco A. Bucciarelli Roque**  
Signatário autorizado  
*Authorized signatory*



Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de **1 a 4** e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 4 only and could be reproduced completely without any change only.*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017

**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE***Certificate of Conformity***N°: IEx 16.0033X**

Página / Page: 2/4

Data de Emissão: 17/06/2016  
Issuing dateData de Validade: 17/06/2022  
Validity date

Revisão / Revision

N°: 1

Data: 17/06/2019  
DateRepresentante Legal /  
Endereço:  
*Legal Representative / Address***VEXTRON DISTRIBUIDORA DE MATERIAIS ELÉTRICOS EIRELI**  
Av. Francisco Matarazzo, 1752, Conjunto 1907  
05001-200 – São Paulo – SP – Brasil  
CNPJ: 20.672.540/0001-82**Descrição do Produto / Product Description**

Os equipamentos são pontos de alarmes manuais conforme descrito na tabela abaixo. Em todos os casos, as conexões externas são feitas através de terminais montados dentro do invólucro. Os cabos de entrada são fixados através de prensa-cabos que devem manter um grau de proteção IP66 do invólucro, para as instalações de poeiras "Ex t". Os prensa-cabos devem estar certificados no âmbito do sistema SBAC.

*The equipment is a range of manual call points as described in table below. In all cases, external connections are made via terminals mounted within the enclosure. The cables entering the enclosure via cable glands that are required to maintain the IP66 protection of the enclosure, for 'Ex t' (dust) installations. These cable glands shall be certified under the Brazilian System of Conformity Assessment (SBAC).*

<b>Modelo Model</b>	<b>Proteção Protection</b>	<b>Invólucro Enclosure</b>	<b>Modo de operação Mode of operation</b>
IS-CP4A-BG	i) ou/or ii)	Equipado com uma janela de vidro contendo um interruptor <i>Fitted with a glass window containing a switch</i>	Quebra de vidro / Break glass
IS-CP4A-PB	i) ou/or ii)	Equipado com um botão de pressão contendo um interruptor <i>Fitted with a push button containing a switch</i>	Botão de pressão equipado com uma tampa com mola que deve ser levantada antes de operar <i>Push button fitted with spring-loaded cover that must be lifted before operating</i>
IS-CP4A-PT	i) ou/or ii)	Equipado com um botão de pressão contendo um interruptor <i>Fitted with a push button containing a switch</i>	Botão de pressão equipado com uma tampa com mola que deve ser levantada antes de operar, o botão de pressão só pode ser repostado por uma ferramenta <i>Push button fitted with spring-loaded cover that must be lifted before operating, the push button can only be reset by a tool</i>
IS-CP4B-BG	i)	Equipado com janela de vidro contendo um interruptor e até dois resistores <i>Fitted with glass window containing a switch and up to two resistors</i>	Quebra de vidro / Break glass
IS-CP4B-PB	i)	Equipado com um botão de pressão contendo um interruptor e até dois resistores <i>Fitted with push button containing a switch and up to two resistors</i>	Botão de pressão equipado com uma tampa com mola que deve ser levantada antes de operar <i>Push button fitted with spring-loaded cover that must be lifted before operating</i>
IS-CP4B-PT	i)	Equipado com um botão de pressão contendo um interruptor e até dois resistores <i>Fitted with a push button containing a switch and up to two resistors</i>	Botão de pressão equipado com uma tampa com mola que deve ser levantada antes de operar, o botão de pressão só pode ser repostado por uma ferramenta <i>Push button fitted with spring-loaded cover that must be lifted before operating, the push button can only be reset by a tool</i>
BExCP5B-BG	ii)	Equipado com janela de vidro contendo um interruptor e até dois resistores <i>Fitted with glass window containing a switch and up to two resistors</i>	Quebra de vidro / Break glass
BExCP5B-PB	ii)	Equipado com um botão de pressão contendo um interruptor e até dois resistores <i>Fitted with push button containing a switch and up to two resistors</i>	Botão de pressão equipado com uma tampa com mola que deve ser levantada antes de operar <i>Push button fitted with spring-loaded cover that must be lifted before operating</i>
BExCP5B-PT	ii)	Equipado com um botão de pressão contendo um interruptor e até dois resistores <i>Fitted with push button containing a switch and up to two resistors</i>	Botão de pressão equipado com uma tampa com mola que deve ser levantada antes de operar, o botão de pressão só pode ser repostado por uma ferramenta <i>Push button fitted with spring-loaded cover that must be lifted before operating, the push button can only be reset by a tool</i>

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 4 only and could be reproduced completely without any change only.*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017

**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE***Certificate of Conformity***N°: IEx 16.0033X**

Página / Page: 3/4

Data de Emissão: 17/06/2016  
*Issuing date*Data de Validade: 17/06/2022  
*Validity date*Revisão / *Revision*N°: 1      Data: 17/06/2019  
*Date*i) Segurança intrínseca 'Ex ia' (Gás e Vapor)  
*Intrinsic Safety 'Ex ia' (Gas and Vapour)*ii) Proteção por invólucro 'Ex t' (Poeira)  
*Protection by Enclosure 'Ex t' (Dust)*As seguintes faixas e parâmetros de segurança intrínseca são aplicáveis:  
*The following Intrinsic Safety Parameters/Ratings are applicable:*

Modelo <i>Model</i>	Segurança Intrínseca 'Ex ia' (Gás e Vapor) <i>Intrinsic Safety 'Ex ia' (Gas and Vapour)</i>	Proteção por Invólucro 'Ex t' (Poeira) <i>Protection by Enclosure 'Ex t' (Dust)</i>
IS-CP4A-BG	Ui = 30 V      Ci = 0 Ii = 500 mA      Li = 0 Pi = 1.1 W	Tensão máxima 250 Vca, Corrente máxima 5 A <i>AC Voltage 250 V Max., Current 5 A Max</i>
IS-CP4A-PB		Tensão máxima 56 Vcc, Corrente máxima 1 A <i>DC Voltage 56 V Max., Current 1 A Max.</i>
IS-CP4A-PT		
IS-CP4B-BG	Ui = 30 V      Ci = 0 Ii = 500 mA      Li = 0 Pi = 1.1 W	Não Aplicável <i>Not Applicable</i>
IS-CP4B-PB		
IS-CP4B-PT		
BExCP5B-BG	Não Aplicável <i>Not Applicable</i>	Tensão máxima 56 Vcc, Corrente máxima 0.75 A ou/ou <i>DC Voltage 56 V maximum, Current 0.75 A maximum.</i>
BExCP5B-PB		Tensão máxima 28 Vcc, Corrente máxima 1.0 A ou/ou <i>DC Voltage 28 V maximum, Current 1.0 A maximum.</i>
BExCP5B-PT		Tensão máxima 15 Vcc, Corrente máxima 1,0 A ou <i>DC Voltage 15 V maximum, Current 1.0 A maximum</i> Tensão máxima 9 Vcc, Corrente máxima 1,0 A <i>DC Voltage 9 V maximum, Current 1.0 A maximum</i>

**Documentos / Documents**

Título / <i>Title</i>	Número / <i>Number</i>	Revisão / <i>Revision</i>	Data / <i>Date</i>
Relatório de Avaliação da Conformidade	RACT-Ex 142.395.15D	0	16/06/2016
Relatórios de Ensaio emitido pela SIRA	GB/SIR/ExTR10.0051/00	0	03/2010
Relatórios de Ensaio emitido pela SIRA	GB/SIR/ExTR15.0026/00	0	11/2014

Os documentos da Certificação estão listados no Relatório de Avaliação da Conformidade RACT-Ex 142.395.15D  
*The certification documents are listed in the Conformity Assessment Report RACT-Ex 142.395.15D*

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 4 only and could be reproduced completely without any change only.**MAB Rogue*Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017



**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE**  
**Certificate of Conformity**

**Nº: IEx 16.0033X**

**Página / Page: 4/4**

**Data de Emissão: 17/06/2016**  
*Issuing date*

**Data de Validade: 17/06/2022**  
*Validity date*

**Revisão / Revision**

**Nº: 1**

**Data: 17/06/2019**  
*Date*

**Observações / Notes**

- a) Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;  
*The equipment provided to the Brazilian Market shall be according to the product definition and to the documentation approved in this certification process;*
- b) Somente as unidades fabricadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;  
*Only the units manufactured during the validity of this certificate will be covered by this certification;*
- c) A validade deste Certificado está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da Associação IEx Certificações e previstas no RAC específico da portaria Nº 179:2010 / Equipamentos Elétricos e Eletrônicos para Atmosferas Explosivas.  
Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados do Inmetro, referente a produtos e serviços certificados;  
*The validity of this Certificate is linked to the performance of the surveillance audits and treatment of possible nonconformities according to the guidelines of the Associação IEx Certificações and foreseen in the specific RAC of the ordinance Nº 179:2010 – Electrical Equipment for Explosive Atmospheres. In order to verify the updated condition of the regularity of this certificate of conformity, the Inmetro database for certified products and services must be consulted;*
- d) O Selo de Identificação da Conformidade deve ser colocado na superfície externa do equipamento, em local facilmente visível;  
*The Conformity Identification Seal shall be placed on the outer surface of the equipment in an easily visible location;*
- e) Os produtos devem ser instalados em atendimento à norma de instalações elétricas para atmosferas explosivas (ABNT NBR IEC 60079-14);  
*The products must be installed in compliance with the standards of electrical installations for Explosive Atmospheres (ABNT NBR IEC 60079-14);*
- f) Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;  
*This certification refers only and exclusively to the conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not covering any other regulation applicable to the product;*
- g) As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;  
*The activities of installation, inspection, maintenance, repair, revision and recuperation of equipment are the responsibility of the end users and shall be performed according to the applicable technical standards requirements and according to manufacturer recommendations;*
- h) A letra "X" após o número do certificado indica as seguintes condições especiais de uso seguro do equipamento:  
*The letter "X" in the Certificate Number refers to the following special conditions for safe use of the product:*
- Furos lisos são fornecidos para prensa-cabos M20 ou bujões. Todos devem ser equipados com prensa-cabos ou bujões adequados para manter o grau de proteção IP66 fornecido pelo invólucro. Os prensa-cabos ou bujões devem estar certificados no âmbito do SBAC.  
*Plain holes are provided for M20 cable glands or blanking elements. All of these shall be fitted with either a cable gland or blanking element that is suitable for the application and maintains the IP66 protection provided by the enclosure. For 'Ex t' (dust) installations the cable glands or blanking elements shall be certified under the Brazilian System of Conformity Assessment (SBAC).*
  - Quando instalado em Zona 0, a instalação do equipamento deve assegurar que o invólucro seja protegido contra impacto.  
*When located in Zone 0, the equipment installation shall ensure that the equipment enclosure is protected from impact*

**Histórico de Revisões / Revision History**

<b>Revisão / Revision</b>	<b>Data / Date</b>	<b>Descrição / Description</b>
0	17/06/2016	Emissão inicial / <i>Issue initial</i>
1	17/06/2019	Recertificação / <i>Recertification,</i>

**Proposta / Proposal: 14.0.142.395.15 & 14.0.142.220.19**

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de **1 a 4** e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 4 only and could be reproduced completely without any change only.*

*MAB Rogue*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017